

Varga, Mirna

Kuna, Dubravka

Filozofska fakulteta
Univerza v Osijeku, Hrvatska

Uporaba znanstvenih člankov pri pouku jezika za študijske namene

Cilj na žanrih utemeljenega poučevanja angleščine za študijske namene je omogočiti študentom, da postanejo bolj usposobljeni uporabniki žanrov, ki jih prepoznamo kot ključne za njihovo področje študija. Branje znanstvenih člankov v angleškem jeziku je ena izmed temeljnih sestavin strokovnih predmetov v hrvaškem visokošolskem okolju. Avtorici sta zato zasnovali jezikovno opravilo, s pomočjo katerega sta v razred pri pouku angleščine za študijske namene uvedli obravnavo znanstvenih člankov. Zastavljeno jezikovno opravilo utemeljujeta na predpostavki, da lahko na žanrih utemeljeno poučevanje angleščine za študijske namene v visokošolskem okolju vodi k boljšemu poznavanju znanstvenih žanrov (Swales, 1990). V predstavljenem primeru sta si avtorici za cilj zastavili boljše poznavanje retoričnih, metadiskurzivnih in leksičnih elementov znanstvenega članka.

Osrednji del v prispevku predstavljenega jezikovnega opravila tvori pisna analiza znanstvenih člankov, sestavljena iz treh delov. Študentje (večinoma sta avtorici njihovo sporazumevalno zmožnost ocenili med B2 in C1) so najprej v štirih temeljnih delih izbranega znanstvenega članka (Swales, 1990) iskali uporabljene retorične korake. V drugem delu naloge so morali v članku najti odstavek, ki vsebuje vsaj dva modifikatorja pomena, in odstavek nato prevesti v hrvaščino. V tretjem in zadnjem delu opravila pa so se pri leksični analizi celotnega članka osredotočili na kolokacije. Jezikovno opravilo je vsebovalo tudi ustni del, v katerem so študentje v skladu z dobljenimi navodili povzeli vse faze jezikovnega opravila v povezavi z izbranim člankom.

Rezultati pri večini študentov kažejo na boljše zavedanje o analiziranih vidikih znanstvenih člankov in potrjujejo učinkovitost na žanrih utemeljenega pristopa pri poučevanju angleščine za študijske namene. Tudi večinoma pozitivne povratne informacije s strani študentov kažejo, da je tako zastavljeno jezikovno opravilo v skladu z njihovimi učnimi potrebami. Prispevek bo zanimiv za učitelje angleščine za študijske namene vseh strok, saj je pristop splošno uporaben za analizo različnih žanrov.

[>> Polno besedilo v angleškem jeziku](#)